別譯雜阿含經卷第八

失譯人名今附秦錄

不

如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給孤獨園時有一天光色倍常於其夜中来詣佛所礼佛足已在一面坐時此天光甚為熾盛普照祇洹悉皆大明尒時此天却坐一面而說偈言

住阿練若處　寂滅修梵行　日常食一食
顏色極和悅

尒時世尊復說偈言

不愁念過去　亦不求未来　現在正智食
纔欲為存身　欲於未来世　追念過去事
六情皆怡悅　是以顏色和　如新生茅葦
剪之置日中　凡夫自燋乾　其事亦如是

天復說偈讚言

往昔已曾見　婆羅門涅槃　久捨於嫌畏
能度世間愛

尒時此天說此偈已歡喜還宮

如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給孤獨園時有一天光色倍常於其夜中来詣佛所礼佛足是已在一面坐時此天光甚為熾盛普照祇洹悉皆大

爾時此天却坐一面而說偈言
諸有憍慢人　終不可調習　詐現修禪定
放逸在空林　由是放逸故　不能度死岸
尒時世尊復說偈言
捨慢常入定　別想盡知法　一切處解脫
不放逸空林　由不放逸故　能度彼死岸
天讚偈言
往昔已曾見　婆羅門涅槃　怖畏久棄捨
能度世間愛
尒時此天說此偈已歡喜還宮
如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給
孤獨園時有一天光色倍常於其夜
中來詣佛所礼佛足已在一面坐時
此天光甚為熾盛普照祇洹悉皆大
明尒時此天却坐一面而說偈言
云何於晝夜　福業常增長　如法而持戒
何人趣天道
尒時世尊復說偈言
種植園苑林　洪流置橋船　曠野造好井
要路造客舍　是人於日夜　福業常增長
正法淨持戒　如是趣天道
天讚偈曰
往昔已曾見　婆羅門涅槃　怖畏久棄捨
別譯雜阿含經卷第八　第二張

唐

能度世間愛
尒時此天說此偈已歡喜還宮
如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給
孤獨園時有一天光色倍常於其夜
中来詣佛所時此天光甚爲熾盛遍
照祇洹悉皆大明尒時此天却坐一
面而說偈言
云何得大力　并獲於妙色　施何得安樂
何緣得淨眼　云何一切施　願爲我說之
尒時世尊以偈答曰
施飲食得力　施衣得盛色　施乘得安樂
燈明得淨目　屋宅一切施　如法教弟子
能作如是施　是名施甘露
天讚偈言
往昔已曾見　婆羅門涅槃　嫉怖久棄捨
能度世間愛
尒時此天說此偈已歡喜還宮
如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給
孤獨園時有一天光色倍常於其夜
中来詣佛所威光熾盛遍照祇洹悉
皆大明尒時此天礼佛足已却坐一
面而說偈言
世間天及人　飲食生歡喜　世間都無有

飲食不生喜
尒時世尊復說偈言
若有能信施　使心極清淨　今世若後世
飲食福隨逐
尒時此天聞佛所說白佛言世尊實
為希有善說斯偈
復白佛言世尊我憶過去有一人王
名曰遲緩然彼國王於四城門施於
飲食城中及市亦施飲食時王夫人
白於王言王今作福願聽我等助王
為福王聞其言以城東門所施之食
迴與夫人王之太子亦白父言父母
修福我亦樂修王聞其言以城南門
所施之食迴與太子輔相後來啓白
王言王今修善夫人太子皆修福業
唯願聽我助修福業王聞其言以城
西門所施之食迴與輔相時有諸臣
復白王言夫人太子及以輔相咸修
福德我等今者亦樂助修王聞其言
即以北門所施之食迴與諸臣時國
中人復白王言夫人太子輔相咸修
福德願聽我等助修福業王聞其言
復以布施迴與人民時典施人白於

王言王之所有於四城門及以布施
悉皆迴與夫人太子輔相大臣國中
人民斷於王施兼竭庫藏王即荅言
先所與者已尒與盡自今已後他方
小國所可貢獻半入庫藏半用修福
世尊我於尒時長夜修福我於長夜
獲得勝報常懷喜樂所受福報無有
窮盡不見邊際如我所受得大果報
乃知世尊善說斯偈時遲緩天子聞
佛所說歡喜踊躍頂礼佛足還于天宮
如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給
孤獨園時有一天光色倍常於其夜
中来詣佛所甚為熾盛遍照祇洹却
在一面而說偈言
如遠至他國　誰為可親者　於其居家中
復以誰為親　於其資財中　復以誰為友
若至後世時　復以誰為親
尒時世尊說偈荅曰
若遠至他國　行伴名為親　於自居家中
慈母最為親　於生財利所　眷屬乃為友
能修功福者　是名後世親
天讚偈言
徃昔已曾見　婆羅門涅槃　嬾怖久棄捨

能度世間愛
尒時此天聞佛所說歡喜而去
如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給
孤獨園時有一天光色倍常於其夜
中來詣佛所威光顯赫普照祇洹悉
皆大明却坐一面而說偈言
人生壽不定 日日趣死徑 無常所侵奪
壽命甚短促 老来侵壯色 無有救護者
恐怖畏向死 作福得趣樂
尒時世尊以偈荅言
人生壽不定 日日趣死徑 無常所侵奪
壽命甚短促 老来侵壯色 無有救護者
恐怖畏向死 欲得寂滅樂 應捨世五欲
不宜樂生者
天讚偈言
往昔已曾見 婆羅門涅槃 嫌怖久捨棄
能度世間愛
時此天子聞佛所說歡喜而去
如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給
孤獨園時有一天光色倍常於其夜
中來詣佛所威光顯赫遍照祇洹悉
皆大明却坐一面而說偈言
四時不暫停 命亦日夜盡 壯年不久住

恐怖死来至　為於涅槃故　應當勤修福
尒時世尊以偈荅言
四時不暫停　命亦日夜盡　壯年不久住
恐怖死来至　見於死生苦　而生大怖畏
捨世五欲樂　當求於寂滅
天讚偈言
往昔已曾見　婆羅門涅槃　嫉怖久捨棄
能度世間愛
尒時此天聞佛所說歡喜而去
如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給
孤獨園尒時夜中有一天子先色倍
常来詣佛所威光顯赫遍于祇洹悉
皆大明却在一面而說偈言
當思於何法　應棄捨何法　修行何勝事
成就何等事　能渡駛流水　得名為比丘
尒時世尊以偈荅言
能斷於五蓋　棄捨於五欲　增上修五根
成就五分法　能渡駛流水　得名為比丘
天讚偈言
往昔已曾見　婆羅門涅槃　嫉怖久棄捨
能度世間愛
尒時此天聞佛所說歡喜而去
如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給

孤獨園時有一天光色倍常於其夜
中来詣佛所威光顯照遍于祇洹赫
然大明却坐一面而說偈言
誰於睡名寤 誰於寤名睡 云何滌塵垢
云何得清淨
佛以偈荅言
若持五戒者 雖睡名為寤 若造五惡者
雖寤名為睡 若為五蓋覆 名為滌塵垢
無學五分身 清淨離塵垢
天復說偈讚言
往昔已曾見 婆羅門涅槃 婸怖久棄捨
能度世閒愛
尒時此天聞佛所說歡喜而去
何緣若憍慢 修福日夜增 云何得大力
何物生歡喜 遂至强親遍 日夜有損減
思惟及眠寤
如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給
孤獨園時有一天光色倍常於其夜
中来詣佛所威光顯照于祇洹赫
然大明却坐一面而說偈言
若人有子孫 則便生歡喜 財寶及六畜
有則皆歡喜 若人受身時 亦復生歡喜
若見無身者 則无歡悅心

爾時世尊以偈答言
若人有子孫 則能生憂惱 財寶及六畜
斯是苦惱本 若復受身者 則為憂惱患
若不受身者 則名寂滅樂
天復說偈讚言
往昔已曾見 婆羅門涅槃 嫌怖久棄捨
能度世間愛
爾時此天聞佛所說歡喜而去
如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給
孤獨園爾時世尊告諸比丘世有三
種不調之馬一切世人現悉知之或
有馬行步駿疾然無好色是則名為
乘不具足或復有馬行步駿疾雖有
好色是亦名為乘不具足或有良馬
行步駿疾然有好色是則名為乘得
具足人亦三種如彼三種不調之馬
此三種人於佛教法現所知見何等
為三有人駿疾具足色及可乘然不
具足或復有人駿疾具足顏色具足
乘不具足或復有人駿疾顏色及以
可乘悉皆具足何者是駿疾具足色
不具足乘不具足如法中人如實知
苦如實知苦集如實知苦滅如實知


唐 王丰

向盡苦道如是知見已斷於三結所
謂身見戒取疑斷此三結得須陁洹
不墮惡趣於道決定乃至人天七生
盡于苦際是名駿疾具足云何色不
具足若有問難阿毗曇毗尼不能善
通於深問難不能了達句味相順不
能稱說不能如理而為具說是名色
不具足云何乘不具足少於福德
所生之處無有福德不得利養衣服
飲食卧具湯藥是名乘不具足是名
駿疾具足色不具足乘不具足云何
駿疾具足顏色具足乘不具足何者
駿疾具足如法中人如實知苦如實
知苦集如實知苦滅如實知苦滅道
知見是已斷於三結所謂身見戒取
疑斷三結已得須陁洹不墮惡趣於
道決定乃至七生人天盡於苦際是
名駿疾具足云何名色具足若有問
難阿毗曇毗尼能善解說句味相應
稱理顯說是名色得具足云何名為
乘不具足少於福德不能生便有大
福德不得利養衣服飲食卧具湯藥
是名駿疾及色得于具足乘不具足

云何名為駿疾色乘恚皆具足何等
駿疾如此法中如實知苦如實知苦
集如實知苦滅如實知苦滅道既知
見已斷於三結得須陁洹七生人天
不墮惡趣是名駿疾具足云何色得
具足若有問難阿毗曇毗尼能為通
釋句味相順稱理顯說是名色得具
足云何名為乘得具足若多福德生便
有福能得利養衣服飲食卧具湯藥
是名乘得具足是名第三駿疾色
乘恚皆具足諸比丘聞佛所說歡喜
奉行

如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給
孤獨園尒時佛告諸比丘世有三馬
良善調順或有馬駿疾具足色乘不
具或復有馬駿疾及色二俱具足乘
不具足或復有馬三事具足人亦三
差如彼三馬是三種人佛教法中現
所知見或有駿疾具足色乘不具足
有人具足於二不具足一有人三事
具足何者具足於一不具於二如佛
法中如實知苦如實知苦集如實知
苦滅如實知苦滅道斷五下分結得

阿那含是人不還不墮惡趣云何
色不具足若有問難阿毗曇毗尼不
能解釋句味順理不能稱說是名色
不具足云何名為乘不具足少於福
德不能生便有大福德不得利養
衣服飲食卧具湯藥是名乘不具足
云何弟二二事具足一不具足是人
於佛法中見四真諦乃至斷五下分
結得阿那含若有問難阿毗曇毗尼
能為解演說餘如上說一不具足亦
如上說是名第二具足於二不具足
一云何第三三事具足是人於佛法
中如實知已見四真諦已得阿那含
乃至多有福德獲於利養是名第三
三事具足時諸比丘聞佛所說歡喜
奉行
如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給
孤獨園尒時佛告諸比丘辟如世間善
乘之馬凡有三種人亦如是有三種
人其第一者駿疾色乘悉皆具足若
有人於佛法中如實知見四真諦已
斷於三漏所謂欲漏有漏無明漏解
脫知見具足盡諸有結心得自在生

死已盡梵行已立所作已辦不受後
有得阿羅漢是名駿疾具足餘如上
說云何第二二事具足一不具足於
佛法中如實知見四真諦已乃至得
阿羅漢若通問難餘如上說云何第
三三事具足是人於佛法中如實知
見四真諦已乃至有福德能得利養
是名三事具足佛說是已時諸比丘
聞佛所說歡喜奉行
如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給
孤獨園尒時佛告諸比丘如是三種
善調乘馬應為王者及王子乘何等
三種所謂駿疾具足色具足乘具足
三種比丘如彼三馬若比丘具足三
事宜應礼拜供養合掌讚嘆是名三
事具足云何色具足具持禁戒於波
羅提木叉善能護持往返出入具諸
威儀於小罪中心生大怖堅持禁戒
無有毀損是名色具足云何力具足
惡法未生能令不生惡法已生方便
令滅善法未生方便令生善法已生
方便令增廣是名力具足云何駿疾
具足若佛法中如實知見四真諦已

是名駿疾具足佛說是已諸比丘聞
佛所說歡喜奉行
如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給
孤獨園尒時佛告諸比丘有四良馬
王者應乘何等為四善調駿疾能忍
善住不鬪比丘如是成就四種當應
歸依供養礼拜合掌恭敬於世間中
無上福田何等為四所謂善調駿疾
能令善住不鬪佛說是已諸比丘聞
佛所說歡喜奉行
如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給
孤獨園尒時世尊告諸比丘有四種
馬賢人應乘是世間所有何等為四
其第一者見舉鞭影即便驚悚隨御
者意其第二者鞭觸身毛即便驚悚
稱御者意其第三者鞭觸身肉然後
乃驚隨御者意其第四者鞭徹肉骨然
後乃驚稱御者意丈夫之乘亦有四
種何等為四其第一者聞他聚落若
男若女為病所惱極為困篤展轉欲
死聞是語已於世俗法深知猒惡以猒
惡故至心修善是名丈夫調順之乘
如見鞭影稱御者意其第二者見於

己身聚落之中若男若女有得重病
遂至困篤即便命終覩斯事已深生
猒患以猒患故至心修善是名丈夫
調順之乘如觸身毛稱御者意其第
三者雖復見於己聚落中有病死者
不生猒惡見於己身所有親族輔弼
己者遇病困篤遂至命終然後乃能
於世間法生猒惡心以猒惡故勤修
善行是名丈夫調順之乘如觸毛肉
稱御者意其第四者雖復見之所有
親族輔弼己者遇病喪亡而猶不生
猒惡之心若身自病極為困篤受大
苦惱情甚不樂然後乃生猒惡之心
以猒惡故修諸善行是名丈夫善調
之乘如見鞭觸肉骨隨御者意時諸
比丘聞佛所說歡喜奉行
如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給
孤獨園尒時世尊告諸比丘馬有八
種過世間所知現在可見何等為八
一者乘馬之人控轡兼策將即違路
而彼惡馬齒銜跳躑頓絕羈勒破碎
乘具傷毀形體是名馬過其第二者
御者乘之不肯前進而此惡馬騰躍

叵制破碎乘具其第三者御者乘之
不肯著路但踰坑塹其第四者若乘
之時不肯前進返更却行其第五者
都不畏於御乘之人鞭策之痛其第
六者御馬之人以鞭策之方便距地
二足雙立其第七者御馬之人意欲
馳驟返更卧地不肯進路其第八者
御馬之人意欲令行而返停住於佛
法中修學丈夫亦有如是八種過患
何等為八若比丘同梵行者有見聞
疑事覺觸已身即語彼言汝於今者
稚小無智不善不了汝今應當覺觸
餘人云何乃欲覺觸於我汝自有過
反舉他事如是之人猶第一馬其第
二者見他比丘有見聞疑罪同梵行
者即便語彼有罪人言汝於今者犯
如是罪時有罪人復語彼言汝今自
犯如是之罪若懺悔者然後乃可糺
舉我罪如是之人猶第二馬所有過
失其第三者若有比丘作見聞疑罪
為他所舉便作異語隨於愛瞋及以
怖癡心生忿怒如是之人猶第三馬
所有過失其第四者若有比丘亦復

作於見聞疑罪為他所舉即便語彼
舉事人言我都不憶犯如是罪當知
此人同第四馬所有過失其第五者
若有比丘亦復犯於見聞疑罪同梵
行者而未舉之時犯罪人即攝衣鉢
隨意而去其心都無畏忌衆僧及舉
事者當知斯人同第五馬所有過失
其第六者若有比丘亦復犯於見聞
疑罪同梵行者而舉其事時犯罪人
即便於彼高處而坐與諸長老比丘
諍論道理舉手大喚作如是言汝等
諸人悉皆自犯見聞疑罪而更説我
犯如是罪當知斯人同第六馬所有
過患其第七者若有比丘亦復犯於
見聞疑罪清淨比丘糺舉其事彼有
罪人嘿然而住亦復不言有罪無罪
惱亂衆僧當知斯人同第七馬所作
過失其第八者若有比丘亦復犯於
見聞疑罪清淨比丘發舉其事彼犯
罪人即便捨戒退失善根罷道還俗
既休道已在寺門邊住立一面語諸
比丘我今還俗為滿汝等所願以不
汝今歡喜極快樂不當知是人同第

八馬所有過患諸比丘聞佛所說歡
喜奉行
如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給
孤獨園尒時世尊告諸比丘有八種
馬為賢所乘所言賢者轉輪聖王何
等為八賢乘所生是名第一賢馬之
相其第二者極為調善終不惱觸其
餘凡馬是名第二賢馬之相其第三
馬所食之草不擇好惡悉盡無遺是
亦名為賢馬乘相其第四者有穢惡
物生不淨相大小便處終不於中止
住眠卧是名第四具賢馬相其第五
者能示御者惡馬之過能教御者治
於惡馬所有疵態是亦名為賢馬之
相其第六者能忍重擔而不求輕恒
作是念我常見於餘馬擔時當為代
之是名第六賢乘馬相其第七者常
在道中初不越逸道雖微淺明了知
之是名第七賢馬之相其第八者病
雖困篤乃至臨終力用不異是名第
八賢乘馬相丈夫賢乘亦有八事何
等為八其第一者若有比丘善持禁
戒具足威儀往返人間無所毀犯設

誤犯於微小罪者心生大畏持所受
戒猶如瞎者護餘一目當知是人同
彼初馬生賢乘處其第二者若有比
丘具足善法終不惱觸同梵行者共
住安樂如水乳合當知是人同第二
馬生於賢處其第三者復有比丘受
飲食時不擇好惡悉食無餘當知斯
人同第三馬生於賢處其第四者若
有比丘見諸惡法不清淨者心生猒
惡悉皆遠離三業不善呵責惡法鄙
陋下賤當知是人同第四馬生於賢
處其第五者若有比丘既犯罪已親
於佛前陳己過罪亦復於彼梵行所
說自發瑕疵當知是人同第五馬生
於賢處其第六者若有比丘具足學
戒見同梵行諸比丘等於戒有犯心
每念言我當修學令無所毀當知斯
人同第六馬生於賢處其第七者若
有比丘行八正道不行邪徑當知此
人同第七馬不行非道生於賢處其
第八者若有比丘病雖困篤乃至欲
死精勤無懈志性堅固不可輕動恒
欲進求諸勝妙法心無疲惓當知是

人同第八馬至死盡力生於賢處佛
教法中能得真實佛說是已諸比丘
聞佛所說歡喜奉行
如是我聞一時佛在郍提迦國瓮室
迦精舍尒時世尊告大迦旃延定意
莫乱當如善乘調攝諸根勿同惡馬
諸根馳散猶如惡馬繫之槽上唯念
水草餘無所知若不得食斷絕羇靽
亦如有人多與欲結相應以貪欲故
多有嫌恨之心多起欲覺以有欲覺
生諸惱害種種惡覺由斯而生以是
事故不知出要終不能識欲之體相
若復有人躭好睡眠以常眠故多起
乱想種種煩惱從之生長以是義故
不知出要對治之法若復有人多生
掉悔以其常生掉悔心故於諸法相
不能分明當知掉悔為散乱因以是
因緣不知出要對治之法若復有人
多生疑心以疑心故於諸法中猶豫
不了以斷義故不知出要對治之法
如善乘馬繫之櫪上其心都不思於
水草不絕羇靽辟如有人心無欲結恒
有淨想以不染著是欲想故亦復不



唐珪

生掉悔疑等睡眠之蓋以其不生五
蓋之心因緣力故便知出要對治之
法比丘如是不依於彼地水火風亦
復不依四無色定而生禪法不依此
世不依他世亦復不依日月星辰不
依見聞不依識識不依智知不依推
求心識境界亦不依止覺知獲得無
所依止禪若有比丘不依如是諸地
禪法得深定故釋提桓因二十三天
及諸梵衆皆悉合掌恭敬尊重歸依
是人我等今者不知當依何法則而
得禪定尒時尊者薄迦梨在佛後立
以扇扇佛即白佛言世尊云何比丘
修諸禪定不依四大及四無色乃至
不依覺觀之想若如是者諸比丘等
云何而得如是禪定釋提桓因及諸
大衆合掌恭敬尊重讃嘆得斯定者
而作是言此善男子丈夫中上依止
何事而修諸禪佛告薄迦梨若有比
丘深修禪定觀彼大地悉皆虛僞都
不見有真實地想水火風種及四無
色此世他世日月星辰識知見聞推
求覺觀心意境界及以於彼智不及

別譯雜阿含經卷第八　第十張　下

唐

處亦復如是皆悉虛僞無有實法但
以假号因縁和合有種種名觀斯空
寂不見有法及以非法尒時世尊即
說偈言
汝今薄迦梨　應當如是知　習於坐禪法
觀察無所有　天王憍尸迦　及三十三天
世界根本主　大梵天王等　合掌恭敬礼
稽首人中尊　咸皆稱斯言　南無善丈夫
我等不知汝　依憑何法則　而得是深定
諸人所不了
說斯法時大迦旃延遠塵離垢得法
眼淨薄迦梨比丘煩惱永滅不受後
生盡諸有結時諸比丘聞佛所說歡
喜奉行
惡馬調順馬　賢乘三及四　鞭影幷調乘
有過八種惡　迦旃延離垢　十事悉皆竟
如是我聞一時佛在迦毗羅衛國尼
拘陁林時釋摩男往詣佛所頂礼佛
足在一面坐而白佛言世尊云何名
為優婆塞義唯願如来為我敷演佛
告釋摩男在家白衣歸依三寳以是
義故名優婆塞汝即其人時釋摩男
復白佛言世尊云何名優婆塞信佛

告釋摩男於如来所深生信心安住
信中終不為彼沙門婆羅門若天若
魔若梵若人不信所壞是名優婆塞
信時釋摩男復白佛言云何優婆塞
戒佛告釋摩男不煞不盜不婬不欺
及不飲酒等是名優婆塞戒又問云
何施具足佛告釋摩男優婆塞法應
捨慳貪一切衆生皆悉為彼貪嫉所
覆以是義故應離慳貪及嫉妬意生
放捨心躬自施與無有疲猒是名施
具足又問云何智慧具足佛告釋摩
男優婆塞如實知苦如實知苦集如
實知苦滅如實知苦滅道知此四諦
決定明了是名慧具足佛說是已諸
比丘聞佛所說歡喜奉行
如是我聞一時佛在迦毗羅衛國尼
拘陁林時釋摩男與五百優婆塞往
詣佛所頂礼佛足在一面坐白佛言
世尊如佛所說優婆塞義在家白衣
具丈夫志歸命三寶自言我是優婆
塞者云何而得須陁洹果乃至阿那
含耶佛告釋摩男斷除三結身見戒
取及疑網等斷三結已成須陁洹更

不復受三塗之身於無上道生决定
信人天七返盡諸苦際入於涅槃是
名優婆塞得須陁洹又問云何而得
斯陁含果佛告摩訶男斷三結已薄
婬怒癡名斯陁含又問云何而得阿
那含果佛告摩訶男若能斷三結及
五下分成阿那含時摩訶男及五百
優婆塞聞斯法已心生歡喜而白佛
言世尊甚為希有諸在家者獲此勝
利一切咸應作優婆塞時摩訶男及
諸優婆塞作是語已礼佛而退諸比
丘等聞佛所說歡喜奉行

如是我聞一時佛在迦毗羅衛國尼
拘陁林時釋摩男往詣佛所修敬已
畢在一面坐而白佛言世尊云何名
優婆塞具丈夫志廣說如上復當云
何滿足諸行佛告摩訶男優婆塞雖
具足信未具禁戒是名有信不具於
戒欲求具足信戒之者當勤方便求
使具足是名信戒滿足優婆塞佛復
告摩訶男優婆塞雖具信戒捨不具
足為具足故勤修方便令得具足時
摩訶男白佛言世尊我於今者具信



塵

戒捨具足三支佛告摩訶男雖具三
事然不數往僧坊精舍以是因緣名
不具足應勤方便數往塔寺時摩訶
男言諸優婆塞我今應當具足信戒
及以捨心詣於塔寺佛告摩訶男若
能具足信戒捨心數詣塔寺親近衆
僧是名具足佛告摩訶男雖復具足
如上四事若不聽法名不具足摩訶
男言我能聽法佛復告摩訶男雖能
聽經若不受持亦名不具雖能受持
不解其義亦名不具雖解義趣而未
能得如說修行亦名不具若能具足
信戒捨心數往塔寺聽法受持解其
義趣如說修行是則名為滿足之行
摩訶男雖復具足信戒捨心數詣塔
寺親近衆僧然猶未能專心聽法是
亦名為行不具足以斯義故應當方
便專心聽法雖能聽法若不受持亦
名不具是故應當受持正法雖能受
持若不解義亦名不具是故應當解
其言趣雖解義味若復不能如說修
行亦名不具是故應當如說修行若
能具足信心持戒及捨心等數往僧

坊專心聽法受持莫忘解其義趣信
戒捨心往詣塔寺聽受經法受持不
忘解其義趣若復不能如說修行是
亦名為不具足也摩訶男優婆塞以
信心故則能持戒以持戒故能具捨
心具捨心故能往詣僧坊往詣僧坊
故能專心聽法專心聽法故則能受
持能受持故解其義趣解其義趣能
如說修行能如說修行故勤作方便
能令滿足時摩訶男復白佛言世尊
云何優婆塞具足幾支自利未利於
他佛告摩訶男具足八支能自利益
未利於他何等為八優婆塞自已有
信不能教他自持淨戒不能教人令
持禁戒自修於捨不能教人令行布
施自往詣塔寺親近比丘不能教人
往詣塔寺親近比丘自能聽法不能
教人令聽正法自能受持不能教人
受持自能解義不能教人令解其義
自能如說修行不教他人如說修行
是名具足八支唯能自利不能利他
時摩訶男復白佛言具足幾法能自
利益亦利於他佛告之曰若能具足



廛

十六支者如是之人能自他利自生
信心教人令得自行受持教人受持
自行捨心亦復教人令行捨心身自
往詣僧坊塔寺亦復教人往詣僧坊
親近比丘自能聽法亦復教人令聽正
法自能受持亦復教人令受持法自
解義趣亦復教人解其義味自如說
行亦復教人如說修行若能具足十
六支此則名為自利利他如斯之人
若在剎利眾若婆羅門眾若居士眾
若沙門眾隨所至處能為此眾作大
照明猶如日光除諸闇冥當知是人
甚為希有佛說是已釋摩男礼佛而
退時諸比丘聞佛所說歡喜奉行
如是我聞一時佛在迦毗羅衛國尼
拘陁林尒時釋摩男往詣佛所頂礼
佛足却坐一面而白佛言世尊此迦
毗羅人民熾盛安隱豐樂我常在中
每自思惟若有狂象奔車逸馬狂走
之人来觸於我我於尒時或當忘失
念佛之心或復忘失念法僧心復自
念言若當忘失三寶心者命終之時
當生何處入何趣中受何果報佛告

之曰汝當尒時勿生怖畏命終之後
生於善處不墮惡趣不受惡報辟如
大樹初生長時恒常東靡若有斫伐
當向何方然後墜落當知此樹必東
向倒汝亦如是長夜修善若墮惡趣
受惡報者無有是處時釋摩男聞佛
所說頂礼佛足還其所止諸比丘聞
佛所說歡喜奉行
如是我聞一時佛在迦毗羅衛國尼
拘陁林尒時釋摩男往詣佛所頂礼
佛足在一面坐而白佛言世尊若有
比丘在於學地所作未辦常欲進求
阿羅漢果入於涅槃云何比丘修習
幾法盡諸有漏心得無漏心得解脫
慧得解脫於現在世獲其果證得無
漏戒決定自知我生已盡梵行已立
所作已辦不受後有佛告摩訶男若
有比丘在於學地未得無學意恒進
求欲得涅槃常修六念辟如有人身
體羸瘦欲食美饍為自樂故諸比丘
等亦復如是為涅槃故修於六念何
等為六一者念於如来應供正遍知
明行足善逝世間解無上士調御丈



唐

夫天人師佛世尊當于尒時無有貪
欲瞋恚愚癡唯有清淨質直之心以
直心故得法得義得親近佛心生歡
喜以歡喜故身得猗樂以身樂故其
心得定以得定故怨家及已親族於
此二人無怨憎想心常平等住法流
水入於定心修念佛心趣向涅槃是名
念佛二者念法所謂法者即是如来
所有功德十力無畏必趣涅槃應當
至心觀察是法智者自知聖弟子者
應修念法尒時離於貪欲瞋恚愚癡
唯有清淨質直之心以直心故得義
得法以親近法心生歡喜以歡喜故
身得猗樂得猗樂故其心得定以得
定故於怨憎所其心平等無有愛瞋
住法流水入於定心修念法觀趣向涅
槃是名念法三者念僧所謂僧者如
来弟子得無漏法能為世間作良福
田何等名為良福田耶有向須陁洹
有得須陁洹已有向斯陁含有得斯
陁含有向阿那含有得阿那含有向
阿羅漢有得阿羅漢是則名為良祐
福田具戒定慧解脫解脫知見應當

別譯雜阿含經第八 第二十九張 不

廛

合掌恭敬其人以念僧故得法得義
得親近僧心生歡喜生歡喜故乃得
快樂得快樂故其心得定以得定故
於怨憎所其心平等無有貪欲瞋恚
愚癡唯有清淨質直之心住法流水
入於定心修念僧觀趣向涅槃是名
念僧云何念戒所謂不壞戒不缺戒
不雜戒無垢戒離恐懼戒非戒盜戒
清淨戒具善戒念如是等諸禁戒時
即得離於貪欲瞋恚愚癡邪見離諸
惡故得法得義得親近戒心生歡喜
以心喜故乃得快樂心得樂故其心
得定以得定故於怨憎所其心平等
清淨質直住法流水入於定心修念
戒想是名念戒云何念施念已所施
獲得善利一切世間為慳嫉所覆我
於今者得離如是慳貪之垢住捨心
中於一切物心無悋惜持用布施既
布施已我心應喜猶如大祠分已財
物捨與他人若能如是修施心者於
現世中得法得義得親近施無有貪
欲瞋恚愚癡唯有清淨質直之心應
生歡喜以歡喜故身得快樂身快樂

故其心得定以心定故於恚惱所心
無高下住法流水入於定心修念施
想是名念施云何念天所謂四天王
三十三天炎摩天兜率天化樂天他
化自在天此諸天等若當信心因緣
力故生彼天者我亦有信戒施聞慧
亦復如是以此功德生天上者我亦
具有如是功德當生彼天念如斯天
以念天故離於貪欲瞋恚愚癡唯有
清淨質直之心於現世中得法得義
得親近天心生歡喜心歡喜故身得
快樂得快樂故其心得定心得定故
於恚惱所心無高下住法流水入於
定心修念天想是名念天摩訶男若
有比丘住於學地所作未辦常欲進
求阿羅漢果入於涅槃應當至心修
是六念以能修習斯六念故盡諸有
漏心得解脫慧得解脫於現在世獲
其證果即得證已作是唱言我生已
盡梵行已立所作已辦不受後有時
摩訶男及諸比丘聞佛所說歡喜奉行
尒時世尊在迦毗羅衛國尼拘陁林
夏坐安居尒時衆多比丘於夏欲末

在講堂中為佛縫衣諸比丘等縫衣已訖作是思惟我等於今縫衣已竟當逐佛遊行時釋摩男聞諸比丘縫衣已訖欲隨佛遊行聞斯語已即往佛所稽首礼足在一面坐而白佛言世尊我今身心甚為重鈍迷於諸方雖復聽法心不甘樂所以者何我聞諸比丘等縫衣已竟當隨佛遊行即生念言何時當復還見世尊及以修心諸比丘等佛告之曰我及比丘雖去餘處汝若恒欲見於如來及比丘者應以法眼至心觀察常修五事何等為五所謂以具信故能隨順教非是無信能隨順教持淨戒故能隨順教非是毀禁能順教也以多聞故能隨順教非以少聞能隨順教非以慳悋能行布施以捨心故能行布施非以愚癡能修智慧以慧心故能識法相是故摩訶男若欲見佛及比丘者恒應修習如是五事并六念法若如是者我及比丘便常在前所謂僧者名為和合時摩訶男聞佛所說歡喜礼足而去

如是我聞一時佛在迦毗羅衛國尼
拘陁園林中尒時摩訶男釋往詣佛
所頂礼佛足在一面坐白佛言世尊
如我解佛所說之義獲定心故而得
解脫若如是者為先得定後解脫耶
為先解脫後得定耶定與解脫為俱
時耶所未曾得所未曾行過去未来
所未曾生現在亦無尒時世尊嘿然
不荅第二第三亦如是問如来嘿然
悉皆不荅時尊者阿難侍如来側以
扇扇佛于時阿難作是念令釋摩訶
男以此甚深之義諮問世尊世尊今
者所患始除氣力尚微未堪說法我
當為彼略說少法令其還去時尊者
阿難作是念已即語釋摩男如来所
說說於學戒亦說於彼無學之戒說
於學定亦說於彼無學之定說於學
慧亦說於彼無學之慧說學解脫亦
說於彼無學解脫時摩訶男白阿難
言云何如来說於學戒及無學戒學
定無學定學慧無學慧學解脫無學
解脫阿難言如来聖衆住戒持波羅提
木叉具足威儀行所行處於小罪中心

生大怖畏持禁戒是則名為持戒具足
猒於欲惡及諸不善離生喜樂入於
初禪乃至入第四禪是名為禪如實
知苦如實知苦集如實知苦滅如實
知苦滅道如是知見斷五下分結身
見戒取疑欲愛瞋恚彼斷五下分結便
得化生即於彼處而得涅槃名阿那
含更不還來至此欲界是則名為學
戒學定學慧解脫復次更於異時盡
諸有漏得於無漏心得解脫慧得解
脫現法取證逮得無生自知生死已
盡梵行已立所作已辦不復受有當
于尒時得無學戒無學定無學慧無
學解脫摩訶男以是緣故佛說於學
及以無學時摩訶男聞其所說歡喜
頂礼而去時摩訶男既去不遠佛告
阿難此迦毗羅衛國諸比丘等頗共
諸釋講論如是深遠義不阿難白佛
此迦毗羅衛諸比丘等每與諸釋共
論如是甚深之義佛告阿難迦毗羅
衛比丘與諸釋等獲大善利能解如
是聖賢慧眼諸比丘聞佛所說歡喜
奉行

如是我聞一時佛在迦毗羅衛國尼
俱陁園林中時鹿手釋往詣摩訶男
所語摩訶男言如来説須陁洹有幾
不壊信摩訶男釋荅言如来所説須
陁洹人有四支不壊信所謂於佛不
壊信於法不壊信於僧不壊信聖所
授戒得不壊信鹿手釋言汝今不應
説言如来説四不壊信所以者何如
来唯説三不壊信所謂於三寳所得
不壊信第二第三亦作是説摩訶男
亦作是荅汝莫説言三不壊信如
是如来實説四不壊信二人紛紜各
競所見不能得定往詣佛所頂礼
佛足在一面坐請決所疑時摩訶
男白佛言世尊彼鹿手釋来至我
所作是言如来爲説我不壊信我
即荅言如来説於四不壊信所謂三
寳聖所授戒鹿手釋言如来唯説三
不壊信云何言四所謂三寳第二第
三亦作是説第二第三我亦荅言如
来説四實不説三彼之所説我不能
解我之所説彼亦不解時鹿手釋即
從坐起白佛言世尊假設佛不教我

僧不教我比丘尼優婆塞優婆夷若
天若魔若梵衆諸人等都不教我向
於佛者我亦一心迴向於佛法僧亦
然佛告摩訶男言麁手釋作如是語
汝云何荅摩訶男白佛言世尊若如
是者我更無荅異於佛法更無善處
離於佛法更無真處無異處善無異
處真佛復告摩訶男汝從今日應如
是解具足四事名不壞信所謂於佛
法僧聖所念戒麁手釋以不解故作
如是語即聞佛說即得解了時摩訶
男及麁手釋聞佛所說歡喜頂礼而去
尒時佛在迦毗羅衛國尼俱陁園林
中當尒之時彼國諸釋集講論處既
集坐已於其中間各共談論語摩訶
男言無有前後汝意謂誰以為後耶
麁手釋者如來記彼得須陁洹於人
天中七生七死得盡苦際彼麁手釋
毀犯禁戒飲彼酒漿佛尚記言得須
陁洹若如是者有何前後復語摩訶
男言汝可往詣於世尊所問如斯義
時摩訶男釋尋如其言即往佛所頂
礼佛足在一面坐白佛言世尊迦毗

別譯雜阿含經卷第八　第三十六張　不

羅漢集講論處於其中間作如是論
語我言誰為前後時象手釋其命已
終如来記彼得須陁洹於人天中七
生七死得盡苦除彼象手釋毀犯禁
戒飲放逸業若記彼得須陁洹當知
是則無有前後佛告之曰皆稱我為
善逝世尊作是語者亦名善逝稱善
逝故生善逝心賢聖弟子生正直見
稱言善逝復次摩訶男如来弟子一
向歸佛亦復歸依法僧三寶得疾智
利智猒離智道智不墮地獄餓鬼畜
生及餘惡趣得八解脫獲於身證具
八解脫住於具戒以智慧見盡於諸
漏是則名為得俱解脫阿羅漢也復
次摩訶男賢聖弟子亦如上說慧解
脫阿羅漢不得八解脫復次摩訶男
一向歸佛餘如上說身證阿那含成
就八解脫未盡諸漏復次摩訶男一
向歸佛餘如上說不墮地獄餓鬼畜
生不墮惡趣如来教法彼隨順不逆
是名見到復次摩訶男賢聖弟子一
向歸依佛餘如上說佛所教法彼隨
順解脫是名信解脫復次摩訶男若

信佛語欣尚翫習忍樂五法所謂信
精進念定慧是名賢聖弟子不墮三
塗是名堅法復次賢聖弟子信受佛
語然有限量忍樂五法如上所說是
名賢聖弟子不墮三塗是名堅信摩
訶男我今若說娑羅樹林能解義味
無有是處假使解義我亦記彼得須
陁洹以是義故麁手釋我當不記彼
釋得須陁洹所以者何彼麁手釋不
犯性重犯於遮戒臨命終時悔責所
作以悔責故戒得完具得須陁洹人
少有所犯悔責完具何故不記彼麁
手釋得須陁洹摩訶男釋聞佛所說
歡喜頂禮而去

云何優婆塞　得果一切行　自輕及住處
十一與十二　解脫并舍羅　麁手為第十

別譯雜阿含經卷第八

甲辰歲高麗國大藏都監奉
勅雕造